RALLIART

RALLIART フロントエンドガーニッシュ
RAY69027

取付・取扱説明書

このたびはＲＡＬＬＩＡＲＴフロントエンドガーニッシュをお買い上げいただきましてありがとうございました。
常に最良の状態でご使用頂くためにこの取扱説明書をよくお読み頂き、正しくご使用ください。
尚取扱説明書は、ご使用の都度確認頂くために、必ず保管しておいてください。

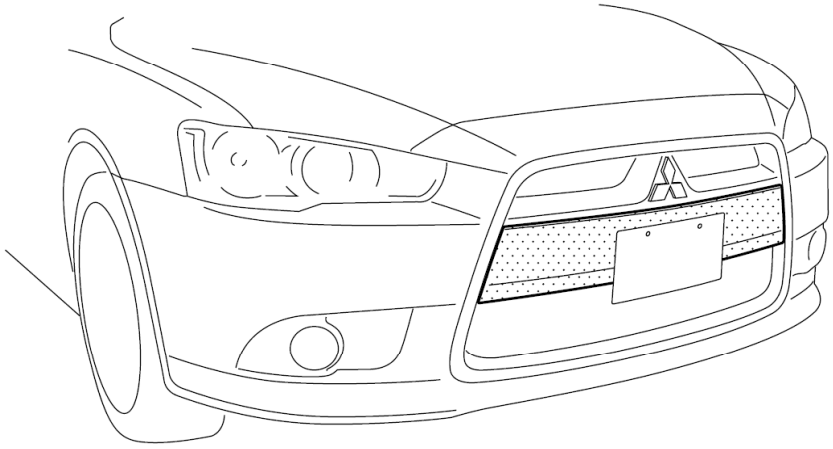
ご注意とお願い

- この取付・取扱説明書に示されている ⚠注意 マークは、取り付け、取り扱いに関する安全上の注意事項ですので、必ず厳守してください。
- この取付・取扱説明書に記載されていない取り付け、及び使用方法は絶対に行わないでください。
- 当商品の取り扱い内容につきまして、ご不明な点がございましたら、商品購入先の販売店にお問い合わせいただき、ご理解された上でお取り扱いください。
- 記載事項を守らなかった為に発生した不具合につきましては、責任を負いかねる場合がありますのであらかじめご了承ください。
- 当商品は、ご購入日から１年間又は、20,000kmの品質保証をしております。（適正な装着・取扱いが行われなかった場合や、違法改造車に装着した場合を除く）万一、不具合が生じた場合、ご購入の領収書をご提示頂いた上で対応させて頂きますので、領収書は大切に保管してください。
- 当商品を取付けた場合、直接的また間接的に発生しうる車両等の不具合に対しまして、三菱自動車工業株式会社の車両クレーム保証の対象から外れますのでご注意願います。

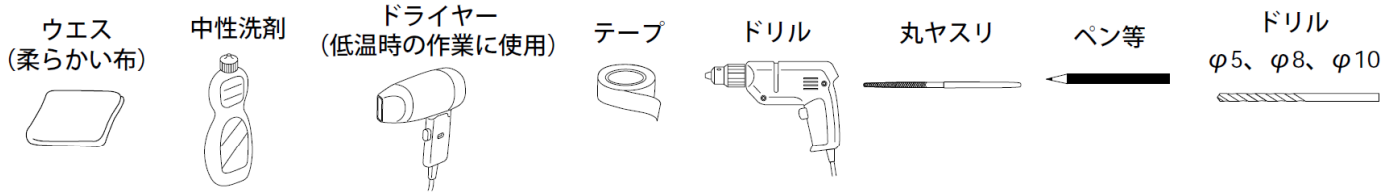
1

部品番号	RAY69027
品名	フロントエンドガーニッシュ
適用車種	ギャランフォルティス　(ラリーアート 類別)
	ギャランフォルティス　スポーツバック (全類別)

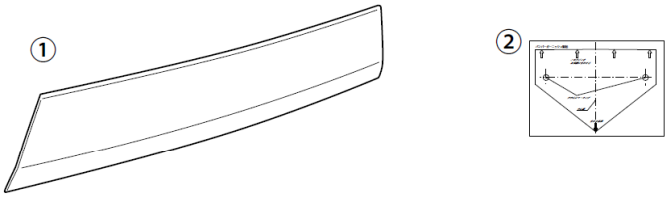
2 取付完成図



3 使用工具（作業を始める前に必ず用意してください。）



4 構成部品（作業を始める前に構成部品の数量、また汚れ・損傷がないか確認してください。）



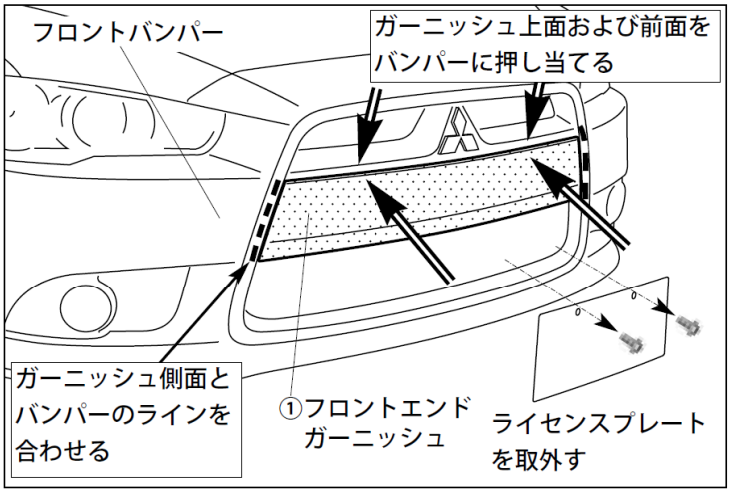
No	品　　名	数
①	フロントエンドガーニッシュ	1
②	型紙	1

5 取付上の留意事項

⚠注意

- 取付け作業は、障害物のない安全を確保できる広くて平らな場所で行ってください。
- エンジンを停止し、トランスミッションがニュートラル（MT車）、又はパーキング（CVT車）にあることを確認し、パーキングブレーキを確実に効かせてください。また、エンジンキーは必ず取り外しておいてください。
- 取付けの際、ボディーに傷をつけないように注意して作業を行ってください。
- 低温時（環境温度15℃以下、または両面テープ貼り付け面が冷えている場合）は両面テープの接着力が低下しますので、暖かい場所で作業するか、両面テープ接着部をドライヤーで温めながら行ってください。
- この製品は樹脂製ですので、無理に曲げたり、傷をつけないように注意してください。

6 車両への取付

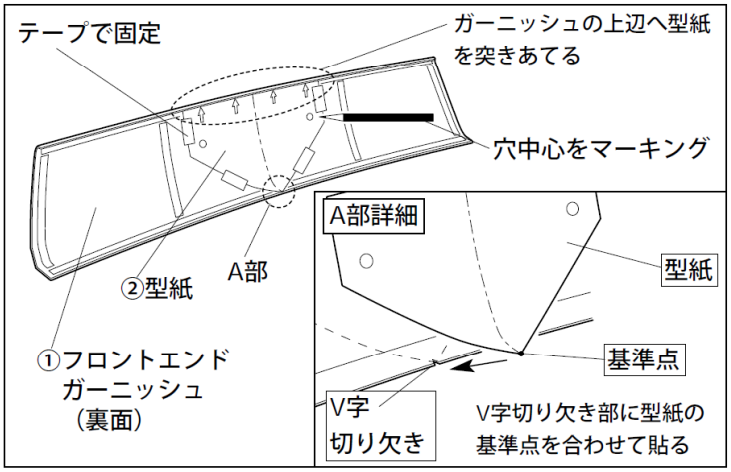


1)ライセンスプレートを取り外してください。

2)①フロントエンドガーニッシュをフロントバンパーに仮合わせして、左図の指示に従って貼付け位置を確認してください。

⚠注意

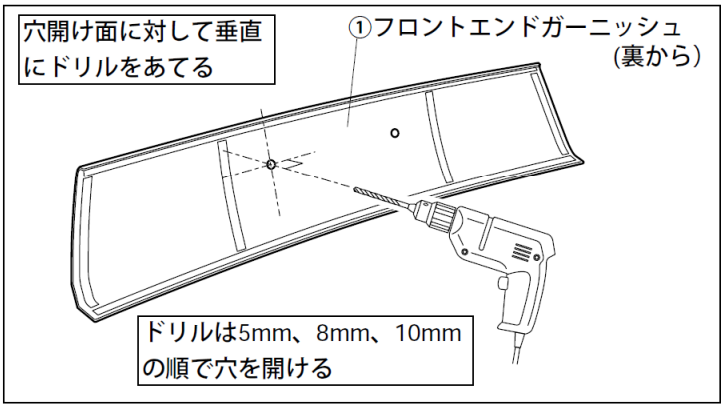
- 貼付けミスを防ぐため、仮合わせは必ず行ってください。
- 取り外したビスは再度使用しますので、紛失しないようご注意下さい。



3)穴あけ用のマーキングを行います。
②型紙を外周で切り取り、左図を参考に①バンパーガーニッシュの裏側へテープで貼り、穴中心をペン等でマーキングをしてください。

⚠注意

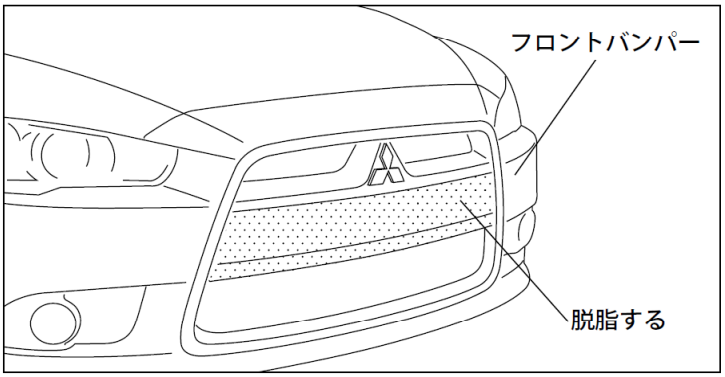
- ライセンスプレートを移設する場合には、フロントエンドガーニッシュへの穴開けは必要ありません。



4)②型紙を外し、ドリルで穴開けをします。
ドリルは直径5mm、8mm、10mmの順に、小さい径から穴を開けていきます。
穴開けが終わったら、穴位置に問題無いか車両へ合わせ確認してください。もし位置がズレていたら丸ヤスリ等で削って調整してください。

⚠注意

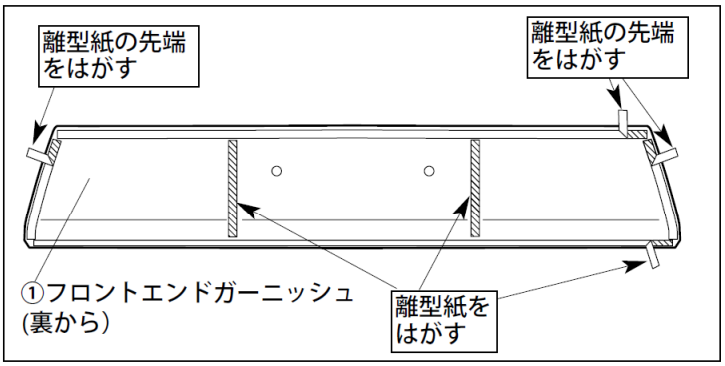
・穴開けの際、力を加え過ぎると破損の原因になる恐れがあります。またドリルは穴開け面に対して垂直にセットし、低速回転で力を加えずゆっくり削るように穴を開けてください。



5)①フロントエンドガーニッシュの取付け部分を脱脂します。
左図で示している、フロントバンパーの ⋯⋯ 部に付着している泥・油分・ワックス・ホコリ等の汚れを、クリーナー等でふき取ってください。

⚠注意

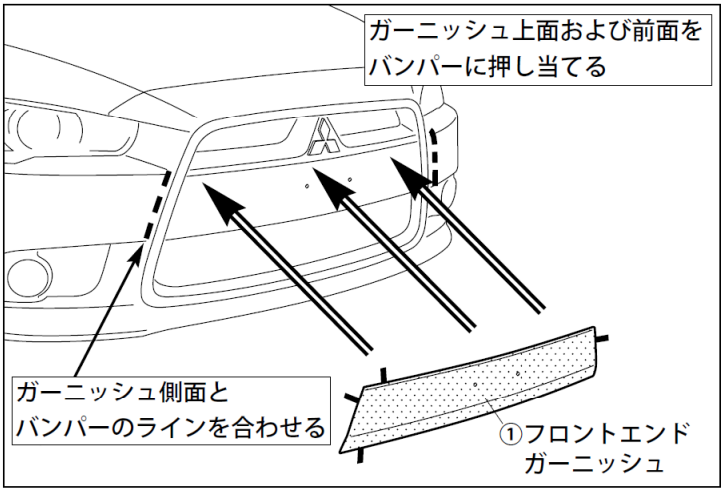
・油分・ホコリ等が両面テープに付着するとはがれの原因となります。必ず上記の作業を行ってください。



6)①フロントエンドガーニッシュ裏側の両面テープの離型紙をはがします。その際、左図のように、離型紙の先端を５０㎜ほどはがし、製品の外側に離型紙がはみ出るようにしっかり折り曲げてください。
両面テープのはがす位置は、左図に従ってください。

アドバイス

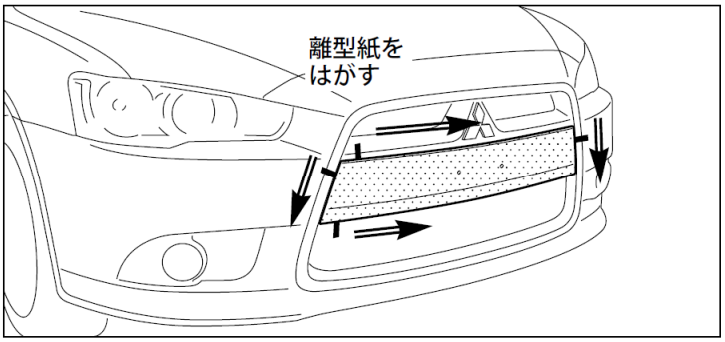
・離型紙をしっかり折り曲げていない場合、①フロントエンドガーニッシュを車両に取り付ける際、離型紙が元に戻ってしまう場合があります。
確実に折り曲げてください。



7)①フロントエンドガーニッシュと車両側フロントバンパーとの位置決めを行います。
仮合わせで確認した位置に合わせて①フロントエンドーニッシュを仮合わせで確認した位置に合わせて取り付けます。その際、4)ではがした離型紙が元に戻らないように注意してください。

⚠注意

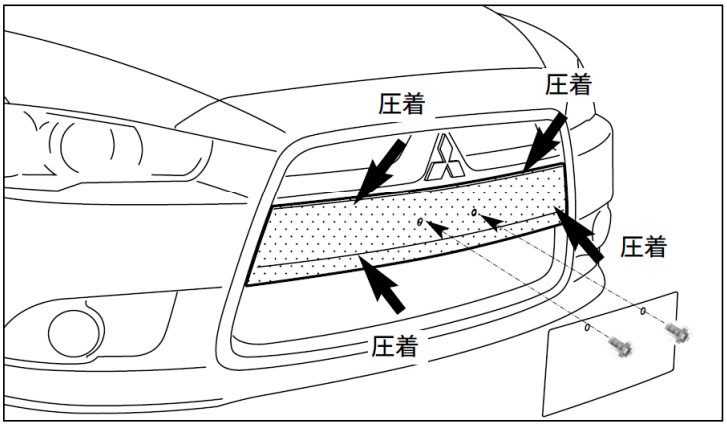
・この段階で、製品の圧着は行わないでください。
製品を外してから再接着を行うと両面テープの接着力が低下します。また、貼り直しを行う際、本製品が破損する恐れがありますので、位置決めは慎重に行ってください。



8)位置決めが終わったら両面テープの離型紙をはがします。
①フロントエンドガーニッシュを軽く押して動かないようにしてください。その後、両面テープの離型紙を左図のように矢印の方向へはがしていってください。(計4箇所)
この際、7)で合わせた位置からズレない様、注意して作業を行ってください。

アドバイス

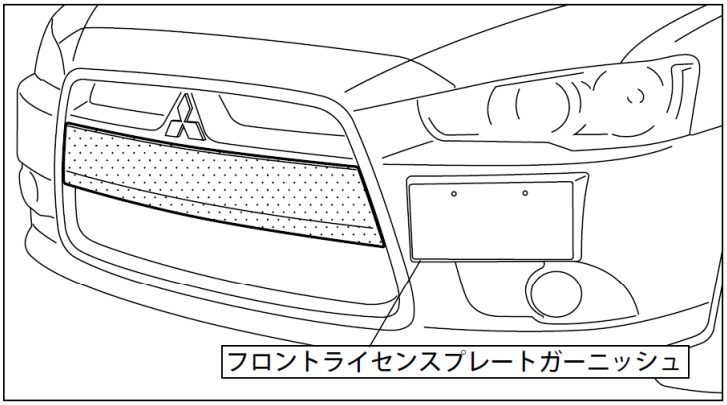
・両面テープの離型紙を引き抜く際は、離型紙が切れないように注意してください。



9)両面テープの離型紙をすべてはがし終わったらバンパーガーニッシュを圧着します。
車体が少し揺れる程度までしっかり圧着してください。
最後にライセンスプレートを取付けてください。

⚠注意

・取付後２４時間は、雨・水等に濡れないようにしてください。製品の接着力確保のために必要です。



ライセンスプレートを移設する場合、フロントエンドガーニッシュへの穴開けは必要なくなりますのでご注意ください。

別売部品
・6430A160(フロントライセンスプレートガーニッシュ)×1個
・MU435004(ゴムナット)×3個
・MS350014(スクリュー)×3個
フロントライセンスプレートガーニッシュの取付には4箇所バンパーへの穴開けが必要になります。
ライセンスプレートを移設する場合は、別添の参考資料を参照してください。

7 取扱い上の注意

⚠注意

1.当商品を本来の用途以外に使用しないでください。
2.当商品の加工、分解は絶対に行わないでください。
3.当商品は適応車種以外には絶対に使用、取付けをしないでください。破損や事故の原因となることがあります。
4.当商品は他製品との組合わせでの取付けはできません。必ずキットで使用してください。
5.当商品は取付状態も含め、いつも正常な状態を保つよう、必要に応じて車両の点検を行ってください。
6.当商品を装着後、運転中に異常が発生した場合は、直ちに車両を止めて、整備工場にて点検を受けてください。
そのまま走行を続けますと、車両の破損や事故につながる恐れがあります。
7.劣化、破損等により本来の状態を維持できない場合は、速やかに交換を行ってください。
8.当商品は標準部品より劣化が早まる場合があります。
9.当商品を装着することにより、車両の限界性能そのものが飛躍的に高まるものではありません。
常に安全運転に心がけてください。

＜お手入れ＞

・スポンジまたはセーム皮等柔らかいもので清掃してください。

アドバイス

・たわしなど硬いものは、表面を傷つけるおそれがありますので、使用しないでください。
・コンパウンド（みがき粉）入りワックスは、樹脂の表面を傷つけるおそれがありますので使用しないでください。
・ガソリン、軽油、灯油、ブレーキ液、エンジンオイル、グリース、塗装用シンナー、硫酸（バッテリー液）、ワックスリムーバーを付着させると、変色、シミ、ひび割れの原因となりますので絶対にさけてください。万一付着したときはすみやかに中性洗剤の水溶液を含ませた柔らかい布、またはセーム皮等で拭き取り、その後すみやかに十分水洗いをしてください。

＜牽引時の注意＞

・牽引時は、本製品を取り外してください。

参考資料

■ライセンスプレート移設方法

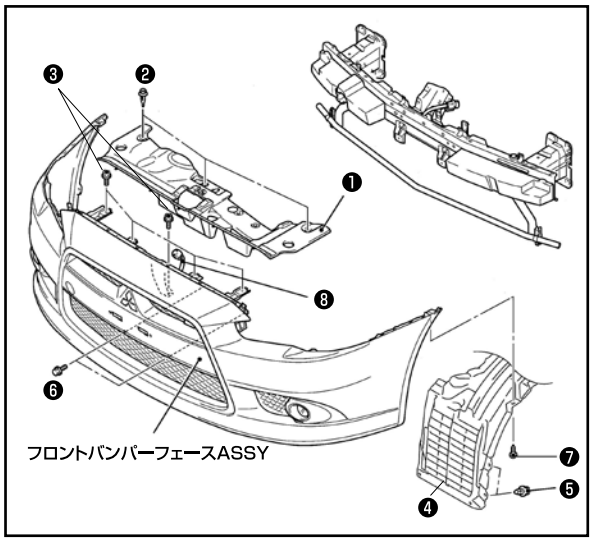
ランサーエボリューションXの様にライセンスプレートをフロントバンパー左側に移設する場合は、以下要領をご参考下さい。

■別売対応部品(取り付けの為に必要な部品です、別途手配下さい。)

MMC補用部品番号	部品名称	必要数量
6430A160	フロントライセンスプレートガーニッシュ	1個
MU435004	ゴムナット	3個
MS350014	スクリュー	3個

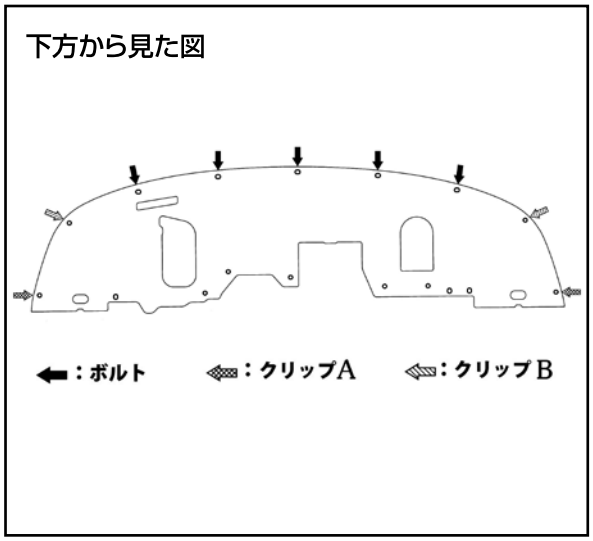
■取付け順序

1.フロントバンパーフェースの取外し



(1)フロントバンパーフェースASSYの取付けを外して下さい。

❶ヘッドランプサポートパネルカバーの
❷クリップ(3ヶ所)
❸取付けボルト(5ヶ所)
❹スプラッシュシールドの❺クリップ(4ヶ所)
❻取付けボルト(2ヶ所)
❼フェンダースクリュー(2ヶ所)
❽フロントバンパーハーネスコネクター

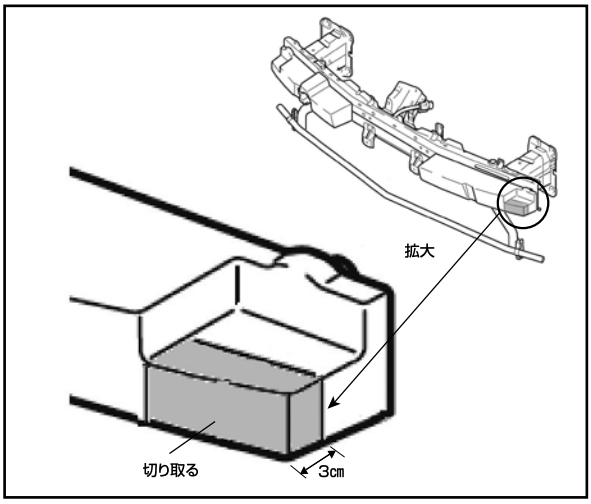


(2)アンダーカバーの取付けボルト(5ヶ所)、クリップ(4ヶ所)を外し、フロントバンパーフェースASSYを取外して下さい。

株式会社ラリーアート

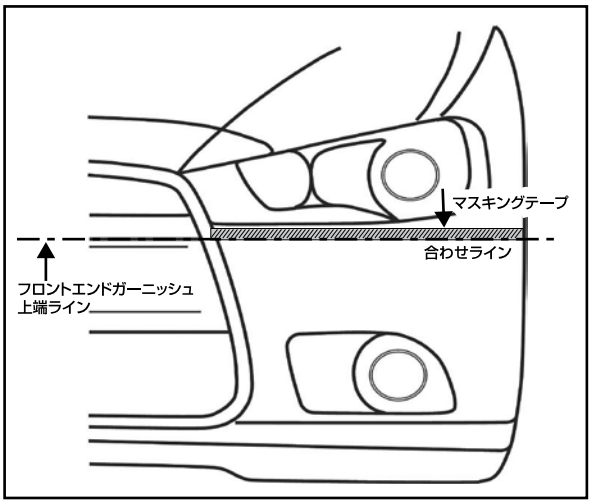
参考資料

2.フロントバンパーコアの加工

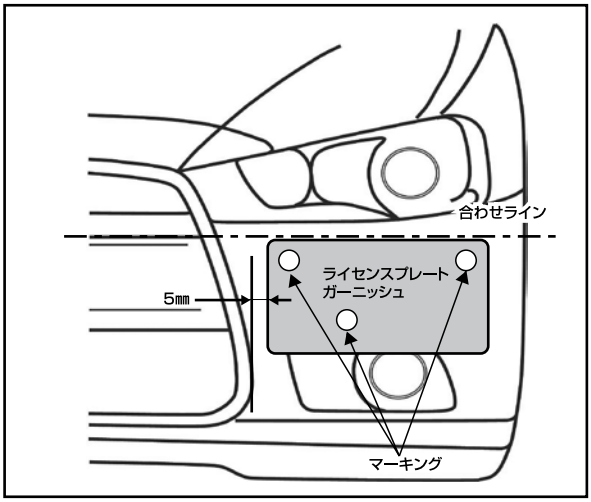


（1）左側のフロントバンパーコアの網掛け部をカッター等で切り取ってください。

3.フロントバンパーフェースの加工



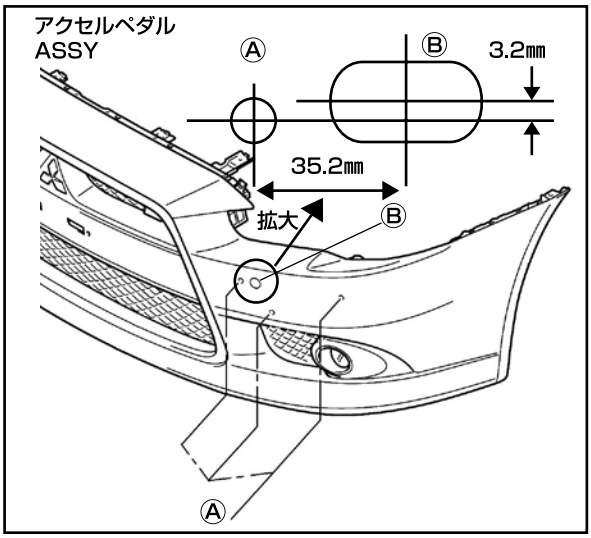
（1）フロントガーニッシュ上端ラインと水平に、マスキングテープを貼り、合わせラインを作って下さい。



（2）左図の様にライセンスプレートガーニッシュを合わせラインに合わせて当てがい、取付け用穴3ヶ所をマーキングして下さい。

株式会社ラリーアート

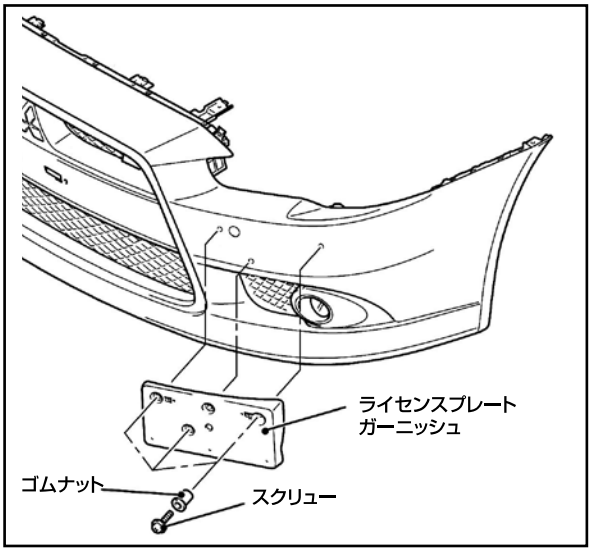
参考資料



(3)マーキングしたⒶ3ヶ所をドリルで穴を開けて下さい。
Ⓐ:⌀13㎜

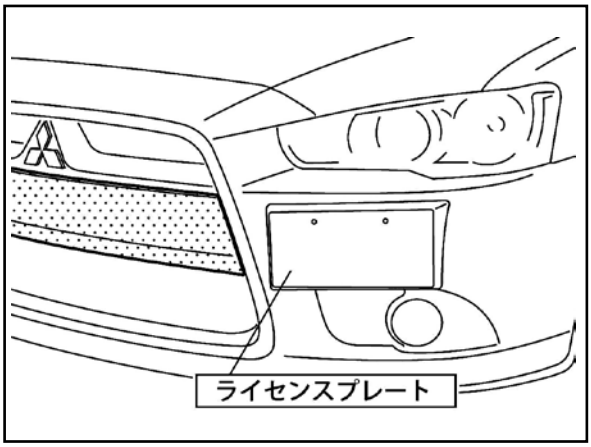
(4)穴開けしたⒶ穴を基準にⒷをドリルで穴を開けて下さい。
Ⓑ:⌀20㎜×32㎜長穴

4.ライセンスプレートガーニッシュの取付け



(1)ゴムナット、スクリューにより、ライセンスプレートガーニッシュを取付けて下さい。

5.フロントバンパーフェースの取付け



(1)取外しと逆手順で、フロントバンパーフェースASSYを取付けて下さい。

(2)ライセンスプレートを元のボルトで取付けて下さい。